

# Motorschutzbügel/ Engine guard

SUZUKI V-Strom 1000 ABS 2014-2019



Artikel Nr.: / Item-no.:

**377-755SW** schwarz/black

**DE** INHALT  
**GB** CONTENTS

1	<b>Motorschutzbügel links</b>	1	<b>engine guard left</b>
1	<b>Motorschutzbügel rechts</b>	1	<b>engine guard right</b>
1	<b>Verbindungsbügel</b>	1	<b>bracing bow</b>
1	<b>Schraubensatz</b>	1	<b>screw kit</b>
1	Zylinderschraube M12x350mm	1	allen screw M12x350mm
1	Zylinderschraube M10x1,25x75mm	1	allen screw M10x1,25x75mm
1	Zylinderschraube M10x1,25x90mm	1	allen screw M10x1,25x90mm
2	Rundgummifeder M8 - 5218027	2	silent rubber M8 - 5218027
2	U-Scheiben ø12,4	2	washer ø12,4
2	U-Scheiben ø10,5	2	washer ø10,5
4	U-Scheiben ø8,4	4	washer ø8,4
1	selbstsichernde Mutter M12	1	self lock nut M12
4	selbstsichernde Mutter M8	4	self lock nut M8
4	Kunststoffkappen M8	4	plastic cap M8
1	Stahldistanz ø22 x ø14 x 25 mm	1	steel spacer ø22 x ø14 x 25 mm
1	Stahldistanz ø22 x ø14 x 22 mm	1	steel spacer ø22 x ø14 x 22 mm
1	Stahldistanz ø22 x ø14 x 20 mm	1	steel spacer ø22 x ø14 x 20 mm
1	Stahldistanz ø22 x ø14 x 10 mm	1	steel spacer ø22 x ø14 x 10 mm



**DE** WICHTIG  
**GB** IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

# Motorschutzbügel/ Engine guard

**DE VORBEREITUNG**  
**GB PREPARING**

## Zuerst die rechte Seite montieren

Die durchgehende Originalschraube der hinteren Motoraufhängung ausdrehen.  
Ebenfalls die Originalschraube der vorderen Motoraufhängung ausdrehen. Beide Schrauben entfallen.  
Alle Teile zuerst noch locker anschrauben.  
Erst wenn alle Teile vollständig montiert sind, werden alle Schrauben festgezogen.

### Start with the right side !

Dismantle the original screw of the rear engine bolting.  
Dismantle the original screw of the front engine bolting - all screws are obsolete.  
Do not fully tighten screws while mounting - only when all the parts are assembled, all screws are tightened.

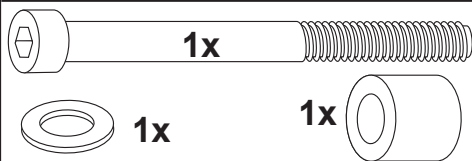
**DE MONTAGEANLEITUNG**  
**GB MOUNTING INSTRUCTIONS**

## Rechte Seite Right side

Befestigung des Motorschutzbügels  
rechts hinten: ①

Mit der Zylinderschraube M12x350mm  
sowie U-Scheibe  $\varnothing 12,4$ . Zwischen Motor-  
schutzbügel und Rahmen die Stahldistanz  
 $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 25$  fügen.

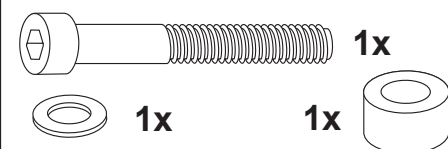
Fastening of the engine guard right rear:  
with allen screw M12x350mm and ①  
washer  $\varnothing 12,4$ . Add steel spacer  
 $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 25$ mm between crash bar tab  
and frame.



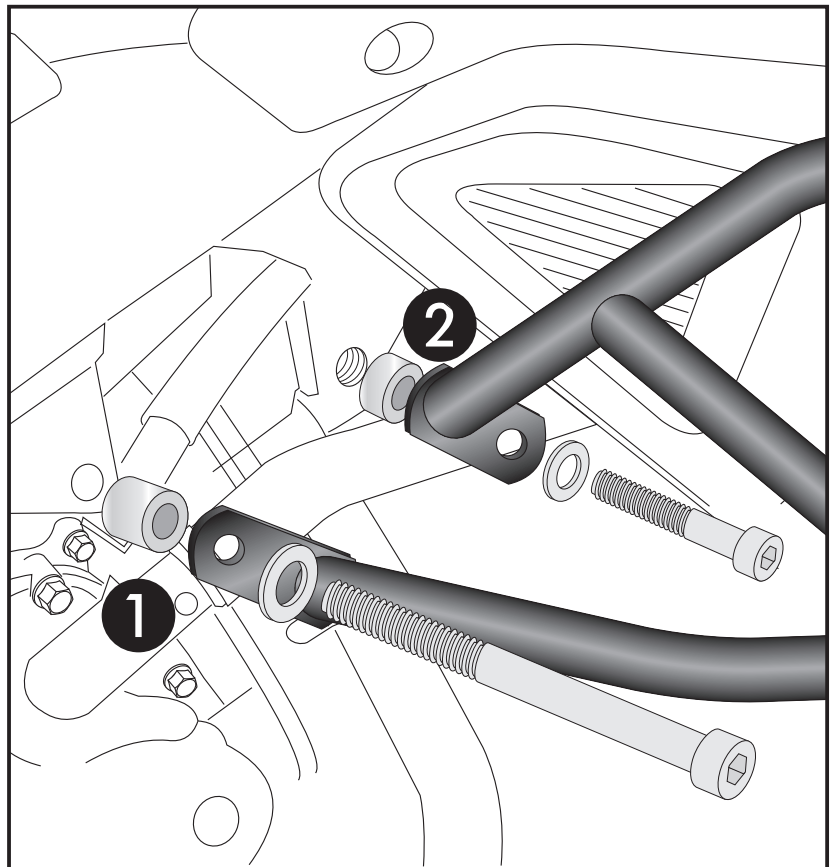
Befestigung des Motorschutzbügels  
rechts vorne: ②

Mit der Zylinderschraube M10x1,25x75  
sowie U-Scheibe  $\varnothing 10,5$ . Zwischen  
Motor-schutzbügel und dem Rahmen  
die Stahldistanz  $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 20$ mm fügen.

Fastening of the engine guard right front:  
with allen screw M10x1,25x75mm ②  
and washer  $\varnothing 10,5$ .  
Add steel spacer  $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 20$ mm  
between crash bar tab and frame.



**1**



# Motorschutzbügel/ Engine guard

**DE** MONTAGEANLEITUNG  
**GB** MOUNTING INSTRUCTIONS

## Linke Seite | Left side

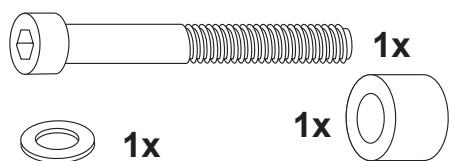
### Befestigung des Motorschutzbügels

links vorne: ①

Mit der Zylinderschraube M10x1,25x90mm sowie der U-Scheibe  $\varnothing 10,5$ . Zwischen der Lasche des Motorschutzbügels und dem Rahmen die Stahldistanz  $\varnothing 22 \times 14 \times 22 \text{mm}$  fügen.

Fastening of the engine guard left front: with allen screw M10x1,25x90mm and washer  $\varnothing 10,5$ .

Add steel spacer  $\varnothing 22 \times 14 \times 22 \text{mm}$  ① between crash bar tab and frame.



### Befestigung des Motorschutzbügels

links hinten: ②

An dem überstehenden Gewinde der Zylinderschraube M12x350mm (siehe Schritt 1) mit der U-Scheibe  $\varnothing 12,4$  sowie der selbstsichernden Mutter M12. Zwischen der Lasche des Motorschutzbügels und dem Rahmen die Stahldistanz  $\varnothing 22 \times 14 \times 10 \text{mm}$  fügen.

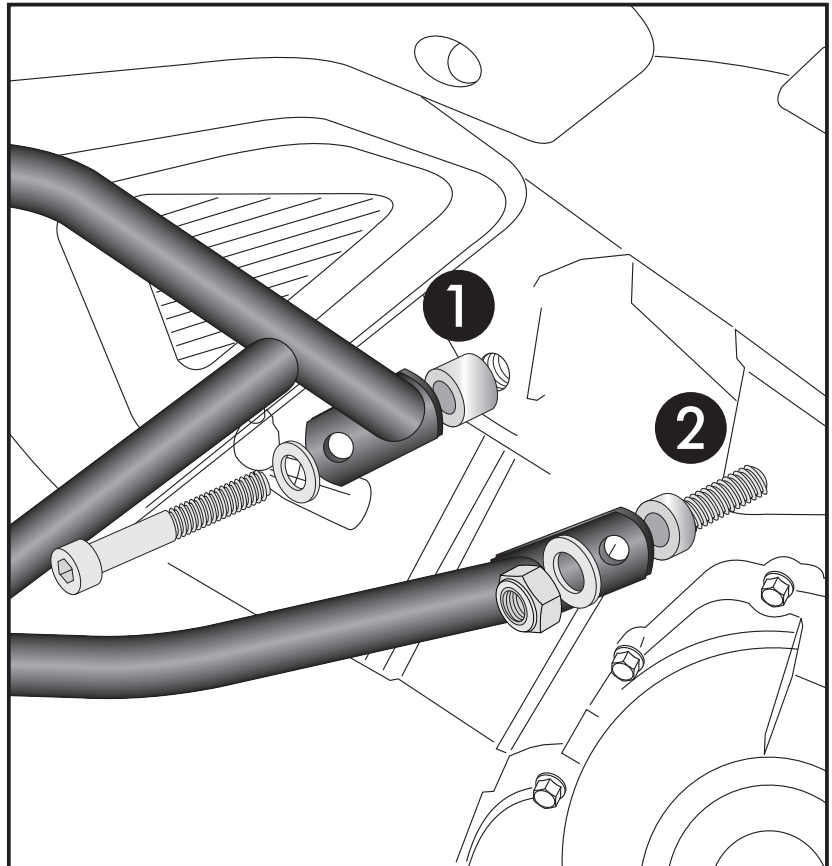
Fastening of the engine guard left rear:

at the thread of the allen screw M12x350mm (see step 1) with washer  $\varnothing 12,4$  and self lock nut M12. ②

Add steel spacer  $\varnothing 22 \times 14 \times 10 \text{mm}$  between crash bar tab and frame.



**2**



**DE MONTAGEANLEITUNG**  
**GB MOUNTING INSTRUCTIONS**

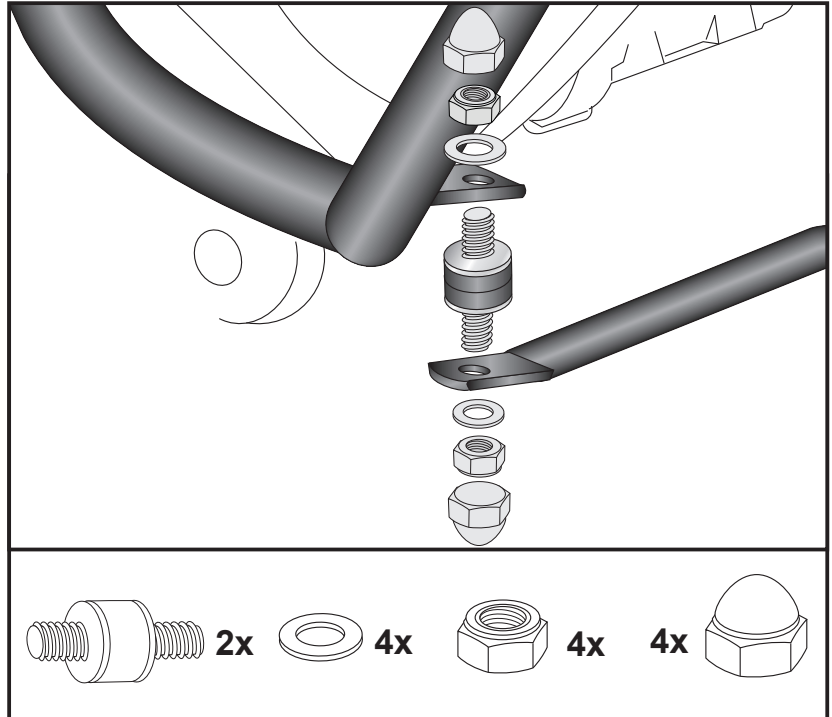
**Befestigung des Verbindungsbügels links und rechts:**

Dieser verläuft quer vor dem Motor und wird mit den Rundgummifedern M8 sowie U-Scheiben ø8,4 und selbst-sichernden Muttern M8 an den Laschen (darunter) des Motorschutzbügels verschraubt. Nach dem Festziehen die Kunststoffkappen aufstecken.

**Fastening of the bracing bow left and right:**

This runs across the front of the engine and is bolted with the silent rubbers M8 with washers 8,4 and self-locking nuts M8 at the tabs (below) the engine guard. After tightening, attach the plastic caps.

**3**



**Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.  
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Service Info.**

**Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.  
Please notice our enclosed Service info.**

**Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:**

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

**Exclusion of liability and guarantee regulation:**

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg and Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnline.de  
Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. All rights reserved. Changes and errors are excepted.

